

**STARKE
HELPER
GEGEN
WASSER!**



2023
rössle

Feuerwehrsauger

// HYDRA	4
// HYDRA-BOY	6
// HYDRA-Z	8
// VORABSCHIEDER	12
// ÜBERSICHT HYDRA-SERIE	14
NEU // MULTI-SKIMMER	16
// PUMPEN TERA-SERIE	18
NEU // PUMPEN ROSS-SERIE	20
// ROLLCONTAINER – RC	22
// MULTI-SCHIEBER	24
// ZUBEHÖR	24

Finden und folgen Sie uns auf diesen Kanälen:



EXPERTEN IM KAMPF GEGEN WASSER

„Vorbereitet sein“ ist die Devise für die Feuerwehren weltweit. Es gilt immer mehr der Grundsatz, Vorbereitungen zu treffen um Starkregen und Überflutungen gut gewappnet entgegen treten zu können. Leistungsstarke Feuerwehrsauger sind da ebenso gefragt wie kraftvolle, effektive Tauchpumpen.

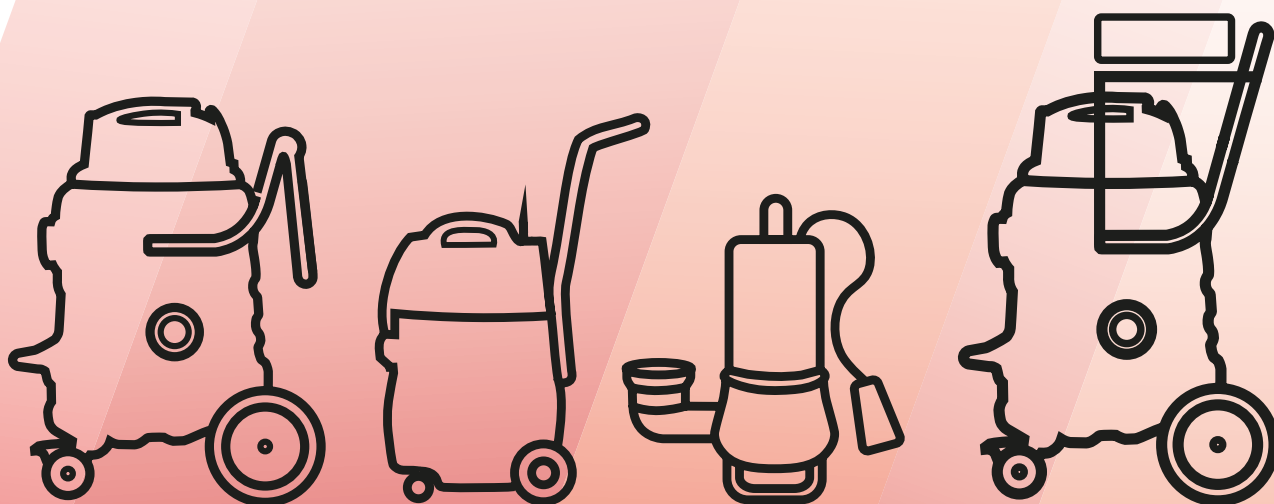
Sie finden im Sortiment der Rössle AG die bewährten Maschinen der HYDRA-Serie zur Schlamm- und Wasserbeseitigung sowie diverse Neuheiten. Im Pumpensegment ergänzen die neuen Tauchpumpen der ROSS-Serie die zuverlässigen Schmutzwasser-/

Tauchpumpen der TERA-Serie.

Weitere nützliche Unterstützung bei Ihren Einsätzen erhalten Sie mit dem im letzten Jahr etablierten Multi-Schieber sowie dem brandneuen Multi-Skimmer HYDRA SWAP für die Entfernung von kontaminiertem Material auf Gewässern.

Wir haben unser Produktportfolio gezielt erweitert, um Ihnen die nötigen und nützlichen technischen Helfer für Ihre harten Einsätze an die Hand zu geben.

Das Team der Rössle AG



HYDRA



HYDRA – DER LEISTUNGSSTARKE FEUERWEHRSAUGER

Zuverlässigkeit, große Flexibilität im Einsatz und jahrelang erprobte Dauerlaufeigenschaften sind die Stärken des Feuerwehrsaugers HYDRA.

Optimal aufeinander abgestimmte Komponenten ermöglichen eine stabile und kompakte Konstruktion.

Das Gerät überzeugt durch einen robusten Tank und einen leistungsstarken Saugkopf. Optimierte Griffe sowie große Räder ergeben eine hervorragende Transportfähigkeit.

Die im Kopf verbaute Saugturbine mit einer Absaugleistung von bis zu 20.000 l/h und die Schmutzwasserpumpe im Tank des Geräts bewegen nicht nur normales Wasser, sondern transportieren und pumpen mit

einem verstopfungsfreien Festkörperdurchlass von 50 mm auch stark verunreinigtes, kontaminiertes Wasser und Schlamm. Als richtiger Alleskönner ist der HYDRA die Lösung für die echten Probleme.

- Enorme Handlichkeit und hervorragende Rolleigenschaften
- Großer 70 l Tank
- Robuste Materialien und kompakte Bauweise
- 12 m lange Ansaug- und Ablaufschläuche
- Neu: Schlauchverstärkung für den Ansaugschlauch
- Dauerbetrieb mit 5 kVA DIN-Stromerzeugern



- Keine serviceintensive Elektronik
- Kabellänge 10 m inklusive 16 A Schukostecker Schutzart IP68 mit Bajonett-Überwurfring und Schutzkappe
- Fehlerstromschutzschalter
- Arbeitsgeräusch 64 dB (A)

IM SET ENTHALTEN:

- HYDRA Feuerwehrsauger
- 12 m Ansaugschlauch
- 12 m Ablaufschlauch
- Saugrohr, 2-teilig, ø 50 mm
- Alu-Bodendüse

TECHNISCHE DATEN	Art.-Nr. HYD2000
ABSAUGLEISTUNG	20.000 l/h
LEISTUNG OSM-TURBINE	1.200 Watt
LEISTUNG SCHMUTZWASSERPUMPE	1.500 Watt
GEWICHT (OHNE ZUBEHÖR)	33 kg
SAUGSCHLAUCH & ABLAUFSCHLAUCH	je 12 m, ø 50 mm
ABMESSUNGEN EINGEKLAPPTER GRIFF	47 x 60 x 84 cm (B x T x H)
ABMESSUNGEN AUSGEKLAPPTER GRIFF	47 x 60 x 97 cm (B x T x H)



HYDRA-BOY



HYDRA-BOY
rösle

HYDRA-BOY
rösle

ROSENBAUER
DEUTSCHLAND
VENTIL-NR.

HYDRA-BOY – DAS KLEINE KRAFTPAKET

Mit Flexibilität und hervorragender Handlichkeit überzeugt der HYDRA-BOY auch auf engstem Raum.

In Relation zu seinem geringen Gewicht und den platzsparenden Ausmaßen verfügt der HYDRA-BOY über eine starke Schmutzwasserpumpe und eine kraftvolle Saugturbinen mit einer Absaugleistung von 8.000 l/h.

Bei einem Ansaugdurchlass von 38 mm kommt der HYDRA-BOY problemlos mit kleineren Steinen und Schlamm klar. Der reißfeste, leicht entleerbare Netzbeutel im Inneren des Geräts nimmt grobe eingesaugte Feststoffe auf und schützt somit die Schmutzwasserpumpe. Mittels

seiner langen Ansaug- und Ablaufschläuche ergibt sich ein großer Einsatzbereich mit viel Handlungsspielraum. Das umfangreiche Zubehör mit vielseitigen Einsatzmöglichkeiten macht den HYDRA-BOY zu einem starken Helfer in der Not.

- Flexibilität und hervorragende Handlichkeit auf engstem Raum
- Geringes Einsatzgewicht
- 45 l Tank
- Stabile und kompakte Bauweise
- 10 m lange Ansaug- und Ablaufschläuche
- Keine serviceintensive Elektronik
- Kabellänge 10 m inklusive Schukostecker, Schutzart IP 68



- Fehlerstromschutzschalter
- Umfangreiches Zubehörpaket
- Arbeitsgeräusch 82 dB (A)

IM SET ENTHALTEN:

- HYDRA-BOY Feuerwehrsauger
- Saugrohr, 4-teilig, ø 38 mm
- 10 m Ansaugschlauch
- 10 m Ablaufschlauch
- Transparente Flachdüse
- Alu-Bodendüse
- Bodendüse
- Fugendüse
- Saugbürste

TECHNISCHE DATEN	Art.-Nr. HYD1001
ABSAUGLEISTUNG	8.000 l/h
LEISTUNG SAUGTURBINE	1.200 Watt
LEISTUNG SCHMUTZWASSERPUMPE	900 Watt
GEWICHT (OHNE ZUBEHÖR)	18 kg
SAUGSCHLAUCH & ABLAUFSCHLAUCH	je 10 m, ø 38 mm
ABMESSUNGEN OHNE GRIFFSTANGE	46 x 49 x 64 cm (B x T x H)
ABMESSUNGEN MIT GRIFFSTANGE	46 x 66 x 85 cm (B x T x H)



HYDRA-Z



HYDRA-Z – BEREIT FÜR DEN SPEZIALEINSATZ

Speziell für die Bedürfnisse der Betriebs- und Werkfeuerwehren hat Rössle ein Zusatzpaket für den Feuerwehrsauger HYDRA entwickelt: HYDRA-Z.

Das in einer abnehmbaren Box mit Deckel direkt auf dem HYDRA geschulterte Zubehör umfasst Düsen, Schlauch und Edelstahl-Saugrohre in ölbeständiger Qualität. Die Storz-Anschlüsse am Tank können zudem mit der Blindkupplung und dem Kugelhahn verschlossen werden, um Kleinmengen an eingesaugter Flüssigkeit sicher im ca. 70 Liter fassenden Tank des Geräts zur Entsorgung rollen zu können. Gerade in industriellen Fertigungsbetrieben sind ausgelaufene Kühl-

flüssigkeiten oder Hydrauliköle öfters Realität. Mit dem HYDRA-Z sind Sie für diese Einsätze rundum gewappnet.

IM SET ENTHALTEN:

- HYDRA Feuerwehrsauger
- Aufbewahrungsbox mit Deckel
- Ölfester Saugschlauch mit C-Anschluss 4 m lang
- 2-teiliges Saugrohr aus Edelstahl, ø 40 mm
- Fahrbare Bodendüse, ø 40 mm
- Fugendüse aus Kunststoff
- Blindkupplung und Kugelhahn zum Verschließen der Anschlüsse auf Saug- und Ablaufseite

HYDRA-Z (HYDRA INKL. ZUSATZPAKET, AUFBEWAHRUNGSBOX UND HALTERUNG)

TECHNISCHE DATEN	Art.-Nr. HYDZ
GESAMTGEWICHT (HYDRA, BOX MIT EQUIPMENT UND HALTERUNG)	46 kg
ABMESSUNGEN (INKL. BOX UND HALTERUNG)	60 x 63 x 108 cm (B x T x H)

ZUSATZPAKET KOMPAKT

Das Zusatzpaket besteht aus Aufbewahrungsbox und Equipment. Dieses ist für Sie auch einzeln ohne den Feuerwehrsauger HDYRA erhältlich. Durch die handlichen, genormten Maße der Aufbewahrungsbox kann diese problemlos in den Einsatzfahrzeugen untergebracht werden. Auch Rollcontainer können mit der Box entsprechend bestückt werden. Bei Einsätzen mit Ölunfällen ist das Zusatzpaket die perfekte Ergänzung zum Feuerwehrsauger HYDRA.

IM SET ENTHALTEN:

- Aufbewahrungsbox mit Deckel
- Ölfester Saugschlauch mit C-Anschluss 4 m lang
- 2-teiliges Saugrohr aus Edelstahl, ø 40 mm
- Fahrbare Bodendüse, ø 40 mm
- Fugendüse aus Kunststoff
- Blindkupplung und Kugelhahn zum Verschließen der Anschlüsse auf Saug- und Ablaufseite

ZUSATZPAKET MIT BOX (OHNE SAUGER & OHNE HALTERUNG)

TECHNISCHE DATEN	Art.-Nr. HYD1005
GEWICHT	10 kg
ABMESSUNGEN AUFBEWAHRUNGSBOX	60 x 40 x 22 cm (B x T x H)
MATERIAL AUFBEWAHRUNGSBOX	Polypropylen



Ölfester Saugschlauch mit C-Anschluss



2-teiliges Saugrohr aus Edelstahl, ø 40 mm



Fahrbare Bodendüse ø 40 mm



Fugendüse aus Kunststoff



Blindkupplung und Kugelhahn



HARD FACTS



HYDRA



HYDRA-BOY



HYDRA-Z

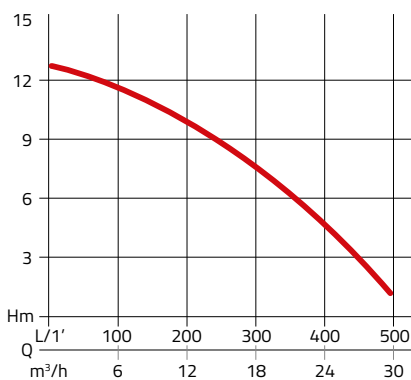
PLATZSPARENDE ABMESSUNGEN

Kompakte Maße sind im Fahrzeug so wertvoll wie am Einsatzort. Hier finden Sie alle wichtigen Daten zu den einzelnen Geräten. Zu beachten

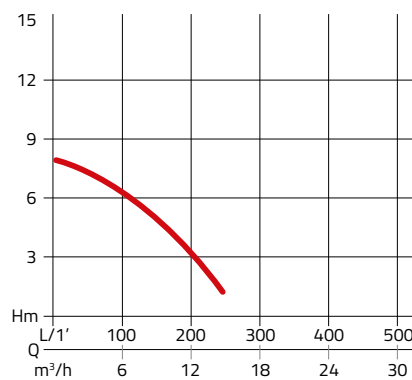
sind auch die in den Tankkörper integrierten Räder, um die Sauger nicht unnötig breit zu bauen. Die Verladehöhe kann beim HYDRA durch

einfaches Einklappen des Griffes deutlich reduziert werden. Viele praktisch positionierte Halterungen erleichtern das Aus- und Verladen.

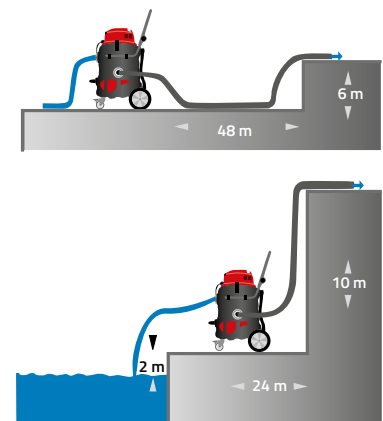
PUMPENDIAGRAMM HYDRA



PUMPENDIAGRAMM HYDRA-BOY



PUMPPARAMETER HYDRA



Die Feuerwehrsauger HYDRA und HYDRA-BOY zeichnen sich durch enorme Pumpleistungen aus. Die Diagramme zeigen Ihnen die Pumpleistung in m^3 pro Stunde in Relation zur Pumphöhe.

Diese Angaben verdeutlichen, dass auch der HYDRA-BOY mit viel Leistung beispielsweise aus Tiefgaragen spielend nach oben abpumpt. Die Kombination aus sehr kompakter Bauweise mit starken Aggregaten überzeugt in der Praxis.

Das oben gezeigte Schema zeigt die Möglichkeiten der Saug- und Abpumphöhen. Ebenso sehen Sie die mögliche Schlauchlänge auf der Abpumpseite.

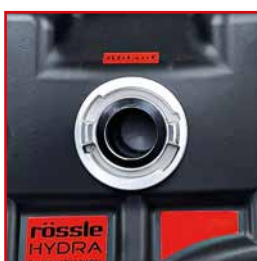
HIGHLIGHTS



IP 68 Stecker und
Personenschutzschalter



Rückschlagventil RSK und
Schmutzwasserpumpe



C-Kupplung passend für
Feuerwehrschräume



Elektrische Prüfung
nach DIN



Bodendüse & 2-teiliges, platz-
sparendes Saugrohr \varnothing 50 mm



Mechanische
Saugkraftregulierung



Der HYDRA zeichnet sich durch viele durchdachte und nützliche Details aus, die den Transport und den Einsatz erleichtern. Bei der Konstruktion wurde der Fokus auf die funktions- und sicherheitsrelevanten Teile gelegt, welche in den Bildern zu erkennen sind. Zudem wurde ganz bewusst auf jegliche Form von Elektronik verzichtet.

Sie erhalten den HYDRA mit den DIN VDE 0701-0702 Prüfungen nach DGUV Vorschrift 3 samt Prüfplakette.

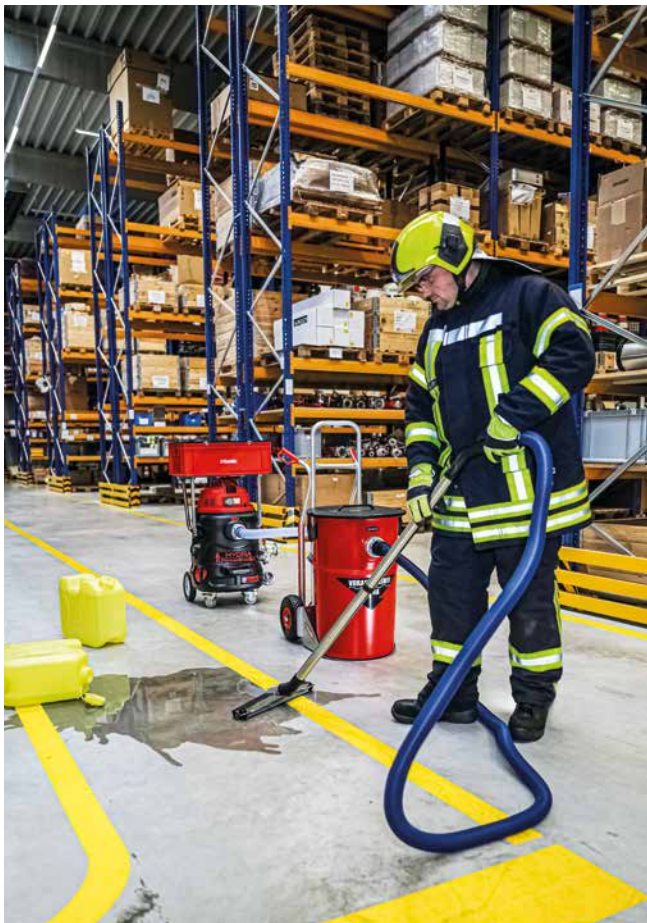
FLEXIBLER GRIFFBÜGEL

Durch den flexiblen Griffbügel reduziert sich die Ladehöhe des HYDRA um ganze 13 Zentimeter, was sich bei der Beladung platzsparend auswirkt. Ebenso kann während des Einsatzes, z. B. beim Tragen über Treppen, ein schräg gestellter Griffbügel von Vorteil sein. Ein Daumendruck auf die Gelenktaster genügt um die gewünschte



Rasterstellung des Griffbügels zu wählen. Der gummierte und rutschfeste Griffbereich lässt sich auch bei niedrigen Temperaturen gut greifen. Die gesamte Bedienung ist auch mit Handschuhen gut zu realisieren.

VORABSCHIEDER



VORABSCHIEDER ULTRA – IHR UNIVERSELLER EINSATZBEGLEITER

Wenn bei Einsätzen Materialien und Flüssigkeiten vor der Weiterleitung in Kanalsysteme oder in Gewässern gereinigt und gefiltert werden sollten, ist der Vorabscheider ULTRA unabdingbares Equipment für die Feuerwehr.

Vor die Saugseite der Feuerwehrauger der HYDRA-Serie montiert, separiert der Vorabscheider ULTRA alles, was bei Hochwassereinsätzen, Überschwemmungen, Wasserrohrbrüchen oder sonstigen Einsätzen gefiltert werden muss. Die Separation von großen Teilen erfolgt durch Schwerkraft – angesaugte Schwebstoffe sinken im Tank ab und bleiben am Boden liegen. Durch Filtration mit dem gelochten Filtersieb aus Aluminium und dem Schwammfilter werden grobe Partikel aufgehalten bevor sie zum Feuerwehrauger gelangen. Verstopfungen in der Absaugeneinheit des Saugers werden somit effektiv vermieden.

Auch für den Einsatz bei Ölnfällen ist der Vorabscheider ULTRA bestens geeignet. Beispielsweise werden ausgebrachte Ölbindemittel oder sonstige Granulate eingesaugt und im Vorabscheider herausgefiltert, bevor diese in den nachgeschalteten Feuerwehrauger gelangen. Das kontaminierte Material im Behälter kann somit nach dem Einsatz

Vorabscheider mit zugehöriger Ausstattung



bei den entsprechenden Annahmestellen entsorgt werden. Je nach Einsatzdauer kann eine Zwischenentleerung erforderlich sein. Weitere Behälter schaffen in diesen Fällen Entlastung und gestatten ein kontinuierliches Weiterarbeiten.

Der Vorabscheider kann optional mit einem luftbereiften Fahrwerk ausgestattet werden, welches nicht nur die Mobilität erheblich verbessert, sondern auch die einfache Entleerung / Entsorgung der angefallenen

Flüssigkeiten und Materialien nach dem Einsatz begünstigt.

- Großer 90 l Tank
- Robuste Materialien und kompakte Bauweise
- Minimierter Geräteverschleiß
- 1 m langer Verbindungsschlauch
- Hervorragende Mobilität bei Verwendung des optionalen luftbereiften Fahrwerks



VORABSCHIEDER ULTRA

TECHNISCHE DATEN	Art.-Nr. HYDRED127
MATERIAL	GFK
TANKKAPAZITÄT	90 Liter
SCHWAMMFILTER	PPI 10T/PUR-Ether
FILTERSIEB	Aluminium, 22 mm Lochdurchmesser
GEWICHT	12,5 kg
VERBINDUNGSSCHLAUCH	1 m, ø 50 mm, 2x Storz-C-Anschluss
ABMESSUNGEN	52 cm x 74 cm (D x H)

OPTIONALES FAHRWERK FÜR DEN VORABSCHIEDER ULTRA

TECHNISCHE DATEN	Art.-Nr. HYDRED128
MATERIAL	Aluminium
REIFEN	Profilierte Luftreifen
GEWICHT	7,5 kg
MAXIMALE ZULADUNG	250 kg
ABMESSUNGEN	48 cm x 70 cm x 118 cm (B x T x H)



UNSER PORTFOLIO FÜR FEUERWEHREN



MULTI-SCHIEBER

HYDRA-Z
HYDRA mit Zusatzpaket,
Aufbewahrungsbox und
Halterung

TAUCHPUMPEN
TERA-Serie

HYDRA SWAP
Multi-Skimmer

STARKE HELFER GEGEN WASSER!

Profitieren auch Sie von unserem umfassenden Produktsortiment das wir mit dem entsprechenden Know-How und jahrelanger Erfahrung stetig für Sie weiterentwickeln.

Innovationen und der enge Kundenkontakt fördern das stetige Wachstum unseres Sortiments um neue Produkte, die Sie bei Ihren Einsätzen tatkräftig unterstützen.



GFK VORABSCHIEDER mit optionalem Fahrwerk

HYDRA

HYDRA-BOY

ROLLCONTAINER – RC Referenzmodell Ausführung / Gerätekombination HYDRA und Vorabscheider

HYDRA SWAP



NEU

HYDRA SWAP – EFFIZIENTE ENTFERNUNG VON KONTAMINIERTEM MATERIAL

Einsätze der Feuerwehren stehen häufig in Verbindung mit ausgetretenen, umweltschädlichen Flüssigkeiten wie Mineralölen, Kraftstoffen oder Chemikalien. In diesen Fällen gilt es schnell und effektiv zu handeln, um ein Ausbreiten sowie großflächige Auswirkungen auf die Umwelt zu vermeiden.

Der neue Multi-Skimmer HYDRA SWAP (**S**wimming **W**ater **A**pplication **P**rotection) für die Beseitigung von Öl und kontaminierten Material wird in Kombination mit dem international bewährten Feuerwehrsauger HYDRA (siehe S. 4/5) und dem Vorabscheider ULTRA (siehe S. 12/13) verwendet. Die Abfolge dieser Geräte erleichtert das Absaugen der unerwünschten Materialien von Wasseroberflächen deutlich.

Die Saugkammer des Skimmers ist in einem Schwimmkörper platziert durch den das Gerät auf der Wasseroberfläche aufschwimmt. Der Skimmer ist so konzipiert, dass er sich der Wasserstandshöhe anpasst. Oberflächenwasser sowie die aufschwimmenden Materialien werden über den angeschlossenen Saugschlauch abgesaugt. Mit der ausziehbaren Teleskopstange kann der Skimmer einfach auf der Wasseroberfläche geführt werden. Bei Bedarf können mit einem HYDRA Feuerwehrsauger auch zwei Skimmer, entweder im Parallelbetrieb oder separat voneinander gesteuert, betrieben werden.

Mit dem HYDRA SWAP sind Sie bestens für sensible Einsätze mit kontaminierten Materialien gerüstet.

- Aufschwimmen des Skimmers auf der Wasseroberfläche dank kompaktem Schwimmkörper
- Wasserstandsausgleich für eine optimale Absaugleistung
- 200 x 40 mm große Saugöffnung
- Optionale Saugschlauchverlängerung für mehr Reichweite
- Parallelbetrieb eines zweiten Skimmers im System möglich
- Problemloser Transport
- Geringes Gewicht

IM SET ENTHALTEN:

- HYDRA SWAP Multi-Skimmer
- Ausziehbare GFK-Teleskopstange (1,6 - 3,0 m)
- 12 m langer Saugschlauch mit 2x C-Storz Kupplung

EINSATZ DES HYDRA SWAP

Im Einsatz wird der Multi-Skimmer HYDRA SWAP der Gerätekombination aus dem Feuerwehrsauger HYDRA und dem Vorabscheider ULTRA vorgeschaltet, in dem die einzelnen Geräte durch die Saugschläuche miteinander verbunden werden. Die Absaugleistung wird durch den Feuerwehrsauger erbracht.

Die Flüssigkeiten werden über die Saugöffnung in die Saugkammer des Skimmers eingesaugt und von dort über den an der C-Kupplung angeschlossenen, schwimmfähigen Saugschlauch zum Vorabscheider ULTRA geleitet. Im Vorabscheider erfolgt eine Separation des Öls und

der kontaminierten Materialien (für die Filterwirkung des Vorabscheider ULTRA siehe S.12/13). Wasser, welches mit eingesaugt wird, gelangt über den Verbindungsschlauch vom Vorabscheider weiter zum Feuerwehrsauger. Die im Tank des Feuerwehrsaugers befindliche Edelstahl-Schmutzwasserpumpe pumpt die eingesaugte Flüssigkeit letztlich über den Ablaufschlauch an den gewünschten Ablauf- oder Entsorgungsort.

Das kontaminierte Material, welches im Behälter des Vorabscheiders gesammelt wird, kann nach dem Einsatz bei den entsprechenden Annahmestellen entsorgt werden.



Für den Einsatz der vorab beschriebenen Gerätekombination werden keine extra Zubehörteile benötigt. Alle für den Anschluss verwendeten Schläuche sind bereits beim Kauf des Multi-Skimmers, des Feuerwehrsaugers HYDRA sowie des Vorabscheider ULTRA im jeweiligen Set enthalten. Wahlweise kann mit einer optional erhältlichen 12 m langen Saugschlauchverlängerung die Reichweite des Skimmers auf der Wasseroberfläche erhöht werden.

TECHNISCHE DATEN	Art.-Nr. HYDSK00
SCHLAUCHANSCHLUSS	C-Storz-Kupplung
GEWICHT	8 kg
MATERIAL SCHWIMMKÖRPER	Polyethylen
ABMESSUNGEN	60 x 45 x 18 cm (B x T x H)
ABSAUGLEISTUNG DES HYDRA FEUERWEHRSAUGERS	1 Skimmer - 22 l/min 2 Skimmer - 16 l/min bei doppelter Absaugfläche



TAUCHPUMPEN TERA-SERIE



SCHMUTZWASSER-/TAUCHPUMPEN DER TERA-SERIE

Bei wasserbedingten Einsätzen sind sie für Feuerwehren unerlässlich: effiziente und widerstandsfähige Schmutzwasser-/Tauchpumpen, die Wassermassen und darin enthaltene Schwebstoffe spielend leicht und zügig abpumpen.

Als Ergänzung zu den bewährten Feuerwehrsaugern der HYDRA-Serie führt die Rössle AG die Elektro-Schmutzwasser-/Tauchpumpen der TERA-Serie in ihrem Sortiment. Die Pumpen können allein oder unterstützend zu den Feuerwehrsaugern verwendet werden und helfen Ihnen dabei, die Wassermassen noch schneller zu bekämpfen.

Die beiden kleineren Tauchpumpen KILO und MEGA sind mit einem C-Storz Anschluss ausgestattet und überzeugen durch die Einlasskorngrößen von \varnothing 30 mm bzw. \varnothing 35 mm

und mit ihrer einfachen, mobilen Einsatzfähigkeit.

Die größeren Drehstrom-Tauchpumpen GIGA und TERA fördern bei einer Einlasskorngröße von \varnothing 11 mm und einem Förderdruck von 2 bzw. 2,4 bar bis zu 60.000 l/h und stellen somit eine effektive Hilfe im Kampf

PUMPEN KILO UND MEGA

- Anschluss: C-Storz Kupplung
- Stabile und kompakte Bauweise
- Für festen und mobilen Einsatz
- Problemloser Transport
- Inkl. Schwimmerschalter
- 230 V 50 Hz Wechselstrom
- Kabellänge von 10 m
- Isolierung Klasse F; Schutzart IP 68

gegen große Wassermassen dar.

Mit den Schmutzwasser-/Tauchpumpen der TERA-Serie ist Ihre Feuerwehr im Ernstfall bei Hochwasser, Starkregen und Überschwemmungen bestens ausgestattet.

PUMPEN GIGA UND TERA

- Anschluss: B-Storz Kupplung
- Stabile und robuste Bauweise
- Hervorragend für große Wassermassen
- 3~ 400 V Drehstrom 50 Hz
- Förderdruck von 2 bzw. 2,4 bar
- Kabellänge von 10 m
- Isolierung Klasse F; Schutzart IP 68



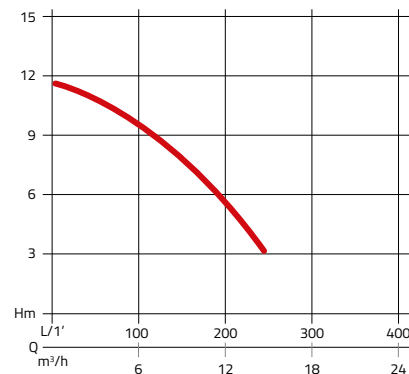
TAUCHPUMPEN
Feuerwehrsauger

KILO



TECHNISCHE DATEN	Art.-Nr. HYDZ001
ABPUMPLEISTUNG	240 l/min // 14.400 l/h
LEISTUNG PUMPE	1.000 Watt
KORNGRÖSSE	30 mm
GEWICHT	9 kg
MATERIAL	Moplen, Noryl, Edelstahl
ABMESSUNGEN	18 x 37 cm (T x H)

PUMPENDIAGRAMM KILO

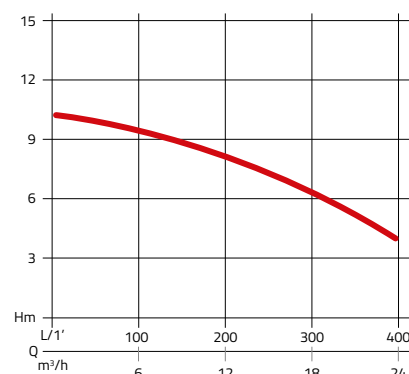


MEGA



TECHNISCHE DATEN	Art.-Nr. HYDZ002
ABPUMPLEISTUNG	400 l/min // 24.000 l/h
LEISTUNG PUMPE	1.400 Watt
KORNGRÖSSE	35 mm
GEWICHT	12 kg
MATERIAL	Edelstahl
ABMESSUNGEN	21 x 36 cm (T x H)

PUMPENDIAGRAMM MEGA

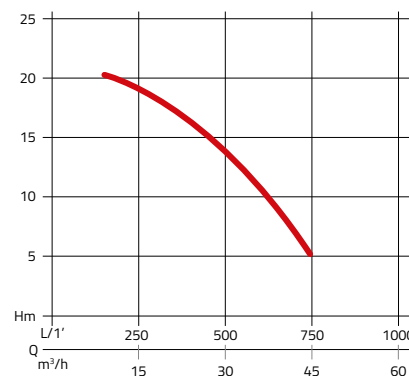


GIGA



TECHNISCHE DATEN	Art.-Nr. HYDZ003
ABPUMPLEISTUNG	750 l/min // 45.000 l/h
LEISTUNG PUMPE	2.200 Watt
KORNGRÖSSE	11 mm
GEWICHT	45 kg
MATERIAL	Edelstahl, Chrom
ABMESSUNGEN	24 x 52 cm (ø x H)

PUMPENDIAGRAMM GIGA

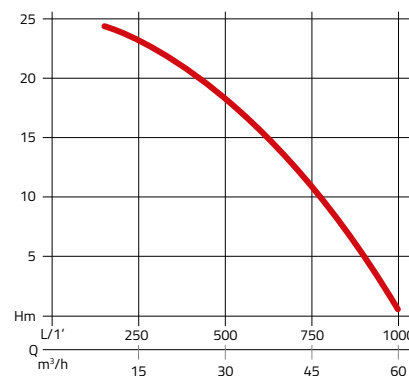


TERA



TECHNISCHE DATEN	Art.-Nr. HYDZ004
ABPUMPLEISTUNG	1.000 l/min // 60.000 l/h
LEISTUNG PUMPE	4.000 Watt
KORNGRÖSSE	11 mm
GEWICHT	50 kg
MATERIAL	Edelstahl, Chrom
ABMESSUNGEN	24 x 55 cm (ø x H)

PUMPENDIAGRAMM TERA



Die Diagramme zeigen Ihnen die Pumpleistung der Rössle Tauchpumpen KILO, MEGA, GIGA und TERA in m³ pro Stunde in Relation zur Pumphöhe.

TAUCHPUMPEN ROSS-SERIE



NEU

TAUCHPUMPEN DER ROSS-SERIE

Neben den bereits bekannten und im Einsatz erprobten Tauchpumpen der TERA-Serie hat die Rössle AG ihr Tauchpumpen-Sortiment um die Pumpen der neuen ROSS-Serie erweitert. Die Pumpen der ROSS-Serie sind eine hervorragende Ergänzung zu den etablierten Tauchpumpen von Rössle.

Die Pumpen FLAT-ROSS und B-ROSS (mit Aufsatzring) können zur Flachabsaugung genutzt werden. Die Pumpe B-ROSS eignet sich zudem hervorragend für große Wassermassen und zur Distanzüberbrückung. Die komplett aus Edelstahl gefertigte Pumpe C-ROSS ist u.a. für die Höhenüberbrückung und für den Einsatz im Lebensmittelbereich geeignet (pH-Wert ab 5-8). Die Abpumpleistungen dieser stabilen und robust gebauten Pumpen reichen von 240 l/min (14.400

l/h) bis 670 l/min (40.300 l/h).

Mit den neuen Tauchpumpen der Rössle AG kann Ihre Feuerwehr sämtliche Einsatzzwecke abdecken und schnell und zielgerichtet agieren.

PUMPE FLAT-ROSS

- Anschluss: C-Storz Kupplung
- Stabile und kompakte Bauweise
- Effektive Flachabsaugung bis zu einem niedrigen Wasserstand von 1-2 mm
- Restwasserabsaugung
- 230 V 50 Hz Wechselstrom
- Optional mit Schwimmerschalter
- Kabellänge von 10 m
- Isolierung Klasse F; Schutzart IP 68

PUMPE C-ROSS

- Anschluss: C-Storz Kupplung
- Stabile und robuste Bauweise
- Hervorragend zur Höhenüber-

brückung

- Für den Einsatz im Lebensmittelbereich geeignet
- 230 V 50 Hz Wechselstrom
- Optional mit Schwimmerschalter
- Kabellänge von 20 m
- Isolierung Klasse F; Schutzart IP 68

PUMPE B-ROSS

- Anschluss: B-Storz Kupplung
- Stabile und robuste Bauweise
- Hervorragend für große Wassermassen
- Flachabsaugung mit Aufsatzring möglich
- 230 V 50 Hz Wechselstrom
- Optional mit Schwimmerschalter
- Kabellänge von 20 m
- Isolierung Klasse F; Schutzart IP 68



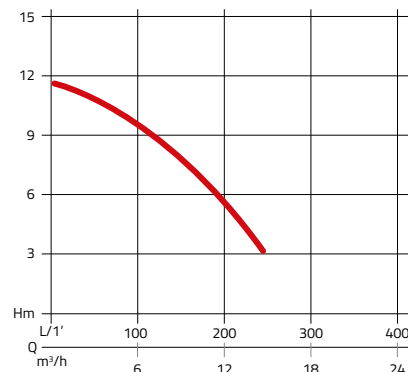
TAUCHPUMPEN
Feuerwehrsauger

FLAT-ROSS



TECHNISCHE DATEN	Art.-Nr. HYDZ007
ABPUMPLEISTUNG	240 l/min // 14.400 l/h
LEISTUNG PUMPE	400 Watt
KORNGRÖSSE	6 mm
GEWICHT	11 kg
MATERIAL	Gusseisen, Aluminium, Edelstahl, Kunststoff
ABMESSUNGEN	23 x 32 cm (ø x H)

PUMPENDIAGRAMM FLAT-ROSS

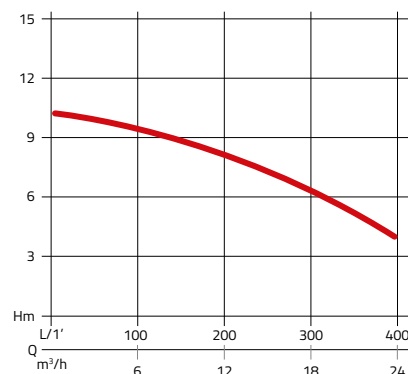


C-ROSS



TECHNISCHE DATEN	Art.-Nr. HYDZ006
ABPUMPLEISTUNG	570 l/min // 34.200 l/h
LEISTUNG PUMPE	1.500 Watt
KORNGRÖSSE	8 mm
GEWICHT	19 kg
MATERIAL	Edelstahl
ABMESSUNGEN	17 x 48 cm (ø x H)

PUMPENDIAGRAMM C-ROSS

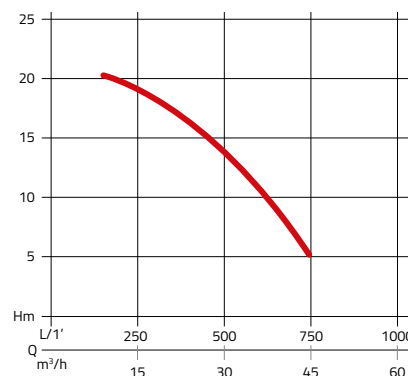


B-ROSS



TECHNISCHE DATEN	Art.-Nr. HYDZ005
ABPUMPLEISTUNG	670 l/min // 40.300 l/h
LEISTUNG PUMPE	1.500 Watt
KORNGRÖSSE	9 mm
GEWICHT	31 kg
MATERIAL	Gusseisen, Edelstahl, Chrom
ABMESSUNGEN	30 x 58 cm (ø x H)

PUMPENDIAGRAMM B-ROSS



Die Diagramme zeigen Ihnen die Pumpleistung der Rössle Tauchpumpen FLAT-ROSS, C-ROSS und B-ROSS in m³ pro Stunde in Relation zur Pumphöhe.



Ansaugöffnung
FLAT-ROSS



Ansaugöffnung
C-ROSS



Ansaugöffnung
B-ROSS



Ansaugöffnung
Flachabsaugung B-ROSS

ROLLCONTAINER – RC



Variante
HYDRA, Vorabscheider ULTRA



Variante
HYDRA-BOY, Vorabscheider ULTRA

ROLLCONTAINER RÖSSLE – INDIVIDUALLÖSUNGEN FÜR DEN ERNSTFALL

Genauso individuell und flexibel wie die einsatzbedingten Bedürfnisse der Feuerwehr – der mobil bestückbare Rollcontainer der Rössle AG. Der aus eloxierten Aluminium-Profilen gefertigte Rollcontainer kann mittels individuell einstellbarer Leitschienen mit den verschiedensten Kombinationen der HYDRA-Serie wie HYDRA und HYDRA-BOY sowie dem Vorabscheider ULTRA ausgestattet werden. Auch das entsprechende Zubehör kann sicher verstaut werden und ist umgehend greifbar.

Um ein sicheres Handling bei maximaler Mobilität zu gewährleisten ist der Rollcontainer mit zwei kugelgelagerten Lenkrollen, zwei kugelgelagerten Bockrollen mit Trommelbremsen und Totmannfunktion sowie einer mit dem Fuß

bedienbaren Feststellbremse ausgestattet.

Speziell auf die Anforderungen jeder Feuerwehr angepasst und entsprechend bestückt ist der Rollcontainer das ideale Equipment um im Einsatzfall unmittelbar auszurücken und helfen zu können.

- Individuelle, auf Kundenwunsch angepasste Beladung
- Stabile, langlebige Konstruktion aus eloxierten Aluminium-Profilen
- Plattformen aus wetterfesten Holz-Siebdruckplatten
- Ergonomische Bedienung über durchgängige Griffstange mit rutschfester und kälteisolierender Soft-Grip-Ummantelung

→ Zwei kugelgelagerte Lenkrollen mit zentralem Rad- und Drehkranzfeststeller für optimales Fahrverhalten

→ Zwei kugelgelagerte Bockrollen, mit Trommelbremse und Totmannfunktion, unempfindlich gegen Staub, Nässe, Öl

→ Mit dem Fuß bedienbare Feststellbremse

→ Aussparung in der Bodenplatte sowie Sicherungsgurt für einen optionalen Schlauchtragekorb für C-Schläuche



ROLLCONTAINER
Wassersauger
Rössle

MASSGESCHNEIDERT AUF IHRE BEDÜRFNISSE

Der Rollcontainer bietet Ihnen vielseitige und maßgeschneiderte Möglichkeiten bei der individuellen Bestückung. Neben den Stellflächen für die Geräte der HYDRA-Serie sowie des Zubehörs in der oberen Wanne, ist optional Platz für Aufbewahrungsboxen, den Multi-Skimmer HYDRA SWAP oder unser Zusatzpaket für Öleinsätze.

An der Außenseite wurde zusätzlicher Aufbewahrungsplatz für die Saugrohre, den Multi-Schieber sowie die Teleskopstange des Multi-Skimmers geschaffen.

Die Konstruktion wurde mit Holz-Siebdruckplatten konzipiert, um Gewicht einzusparen. Eine Seitenwand der oberen Wanne ist zur einfachen und ergonomischen Be- und Entladung abklappbar.



TECHNISCHE DATEN	Art.-Nr. HYD1010 (INDIVIDUELL BESTÜCKT)
MATERIAL	Aluminium und Holz-Siebdruckplatten
MAX. BELASTBARKEIT	500 kg
GEWICHT	ca. 90 kg
ABMESSUNGEN	80 x 120 x 180 cm (B x T x H)



Variante
HYDRA, HYDRA



Variante
HYDRA-BOY, HYDRA-BOY



Variante
HYDRA, HYDRA-BOY

MULTI-SCHIEBER

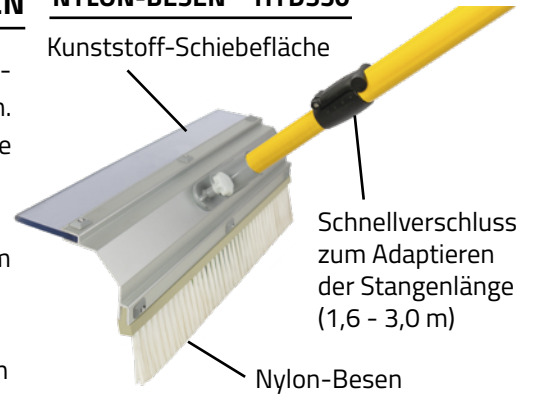
SCHMUTZ, FLÜSSIGKEITEN UND CO. EINFACH WEGSCHIEBEN

Wenn Schmutz und Flüssigkeiten bei Einsätzen entfernt werden müssen, ersetzt der Multi-Schieber herkömmliche Besen und Gummischieber und liefert mit seiner Vielseitigkeit das gewünschte Ergebnis. Die Beseitigung von Wasser, Feuerlöschschaum, Ölbindemittel und weiteren Verschmutzungen, wie Glas und Spänen, wird durch die wechselseitig einsetzbaren Schiebeleisten auf jedem Untergrund enorm erleichtert. Selbst bei unebenen Flächen werden hervorragende Ergebnisse erzielt, da sich die

flexiblen Schiebflächen an den Boden anpassen und nicht verkanten. Der Multi-Schieber ist die perfekte Ergänzung zu unserem Sortiment.

- Neu: Variante mit anti-statischem Naturborsten-Besen Piassava
- Zur Beseitigung von unterschiedlichsten Verschmutzungen in fester und flüssiger Form
- Hohe chemische Beständigkeit
- Bruchsichere GFK-Stange
- Durch die Schutzschild-Form der Schiebfläche werden Flüssigkeiten in Schieberichtung geleitet

NYLON-BESEN – HYDS50



PIASSAVA-BESEN – HYDS51






MULTI-SCHIEBER

TECHNISCHE DATEN	Art.-Nr. HYDS50 // HYDS51
BESENLEISTE	Nylon Besen oder Piassava Naturborsten
MATERIAL	Kunststoff, GFK, Aluminium
ABMESSUNGEN	50 cm breite Schiebfläche









ZUBEHÖR MULTI-SCHIEBER

ZUBEHÖR MULTI-SCHIEBER

Art-Nr.	Produktbezeichnung	Produktbeschreibung
HYDMS05 	Nylon-Besenleiste	Austausch-Besenleiste für den Multi-Schieber.
HYDMS06 	Kunststoff-Schiebeblatt	Austausch-Schiebeblatt für den Multi-Schieber.
HYDMS14 	Piassava-Besenleiste	Austausch-Besenleiste für den Multi-Schieber. Statt des Nylon-Besens kann der Multi-Schieber auch mit der neuen, anti-statischen und nässebeständigen Piassava-Besenleiste aus Naturfasern verwendet werden. Da es sich um ein Naturprodukt handelt, können die Naturfasern bei Trockenheit möglicherweise spröde werden.

ZUBEHÖR HYDRA













ZUBEHÖR HYDRA

Art-Nr.	Produktbezeichnung	Produktbeschreibung
HYDRED113 	Bodendüse	Die HYDRA Bodendüse hat eine Breite von 500 mm und einen Durchmesser von 50 mm. Zudem verfügt sie über individuell höhenverstellbare Laufrollen.
HYDRED114 	Ansaugrohr	Das zweiteilig verschraubbare PVC-Ansaugrohr mit 45° Bogen und einem Durchmesser von 50 mm ermöglicht einen ergonomischen Arbeitseinsatz.
HYDRED117 	Schlauchabspernung C-Storz	Die HYDRA Schlauchabspernung Größe C mit Kugelhahn 2" aus Messing zur Abspernung des HYDRA Absaugschlauchs hat eine beiderseitige Festkupplung Storz-C aus Leichtmetall. Die Abspernung verhindert zuverlässig den Rückfluss in tiefergelegene Bereiche.
HYDRED118 	Personenschutzschalter PRCD-S+	Der HYDRA Personenschutzschalter PRCD-S+ inkl. 3 m Kabel und Schukoanschlüsse ermöglicht die sichere Stromentnahme aus Steckdosen und wird wie ein Verlängerungskabel zwischen Verbraucher und Steckdose gesteckt.
HYDRED124 	Ansaugschlauch	12 m langer HYDRA Ansaugschlauch inkl. einer C-Storz-Kupplung und einer Muffe.
HYDRED125 	Ablaufschlauch und Ablaufschlauchverlängerung	12 m langer HYDRA Ablaufschlauch inkl. zwei C-Storz-Kupplungen. Fungiert außerdem als Ablaufschlauchverlängerung: Mit der 12 m langen HYDRA Ablaufschlauchverlängerung inkl. zwei C-Storz-Kupplungen lässt sich die Gesamtlänge des Schlauchs auf insgesamt 24 m erweitern.
HYDRED131 	Blindkupplung C-Storz	Die HYDRA Blindkupplung in Größe C ist öl- und benzinbeständig. Die Kupplung kann mittels einer Kette fest mit dem Tank des Feuerwehrsaugers verbunden werden.
HYDRED133 	Ansaugschlauchverlängerung	Mit der 12 m langen HYDRA Ansaugschlauchverlängerung inkl. Muffe und Anschlussstück lässt sich die Gesamtlänge des Schlauchs auf insgesamt 24 m erweitern.
TOR158 	Schlauchverstärkung / Knickschutz	Mit der Schlauchverstärkung wird verhindert, dass der Ansaugschlauch nach der C-Kupplung abknickt und somit der Saugbetrieb gestört wird. Die Schlauchverstärkung ist ab 2023 standardmäßig im Set des HYDRA enthalten.

Neben formstabilen Schläuchen erhalten Sie bei uns auch Feuerwehrschräuche in den Größen C42, C52 sowie B75.



ZUBEHÖR HYDRA-BOY

ZUBEHÖR HYDRA-BOY		
Art-Nr.	Produktbezeichnung	Produktbeschreibung
HYDBOY162 	Netzbeutel	Der reißfeste Netzbeutel des HYDRA-BOY wird mittels Klettverschluss am sich im Tank befindlichen Ende des Saugrohres befestigt. Grobe Festkörper werden im Inneren aufgefangen und können nach dem Einsatz leicht entfernt werden.
HYDBOY163 	Bodendüse	Die HYDRA-BOY Bodendüse mit einer Breite von 450 mm und einen Durchmesser von 38 mm ermöglicht ein zügigeres Absaugen auf größerer Fläche.
HYDBOY166 	Ansaugschlauch	10 m langer HYDRA-BOY Ansaugschlauch inkl. Ansaugrohr mit Bogen und Sauganschluss.
HYDBOY167 	Ablaufschlauch	10 m langer HYDRA-BOY Ablaufschlauch inkl. zwei C-Storz-Kupplungen.
HYDBOY168 	Ansaugrohr	Das komplette Kunststoff-Ansaugrohr besteht original aus vier einzelnen Ansaugrohren. Jedes Segment muss einzeln bestellt werden.
HYDBOY169 	Ansaugrohr mit Bogen	Das Kunststoff-Ansaugrohr mit Bogen inkl. Überwurfmutter ermöglicht einen ergonomischen Arbeitseinsatz.
HYDBOY170 	Bodendüse	Die HYDRA-BOY Kunststoff-Bodendüse hat eine Breite von 360 mm und einen Durchmesser von 38 mm.
HYDBOY171 	Fugendüse	Die HYDRA-BOY Fugendüse ermöglicht Ihnen das Aufsaugen von Flüssigkeiten in Fugen und Ritzen.
HYDBOY172 	Flachdüse / Transparente Düse	Die transparente HYDRA-BOY PVC-Flachdüse ermöglicht Ihnen die leichte Aufnahme von Flüssigkeiten.
HYDBOY173 	Saugbürste	Die HYDRA-BOY Saugbürste ermöglicht Ihnen das Aufsaugen von Flüssigkeiten auf empfindlichen Oberflächen.
HYDBOY178 	Ablaufschlauchverlängerung	Mit der 10 m langen HYDRA-BOY Ablaufschlauchverlängerung inkl. zweier C-Storz-Kupplungen lässt sich die Gesamtlänge des Schlauchs auf insgesamt 20 m erweitern.
SZ805 	Ansaugschlauchverlängerung	Mit der 10 m langen HYDRA-BOY Ansaugschlauchverlängerung inkl. zwei Muffen lässt sich die Gesamtlänge des Schlauchs auf insgesamt 20 m erweitern.




ZUBEHÖR HYDRA-Z

ZUBEHÖR ZUSATZPAKET FÜR HYDRA-Z

Art-Nr.	Produktbezeichnung	Produktbeschreibung
HYDRED117 	Schlauchabsperung C-Storz	Die HYDRA Schlauchabsperung Größe C mit Kugelhahn 2" aus Messing zur Absperrung des HYDRA Absaugschlauchs hat eine beiderseitige Festkupplung Storz-C aus Leichtmetall. Die Absperrung verhindert zuverlässig den Rückfluss in tiefergelegene Bereiche.
HYDRED131 	Blindkupplung C-Storz	Die HYDRA Blindkupplung in Größe C ist öl- und benzinbeständig. Die Kupplung kann mittels einer Kette fest mit dem Tank des Feuerwehrsaugers verbunden werden.
TOR131-B 	Bodendüse	Die HYDRA Alu-Bodendüse mit einer Breite von 450 mm hat individuell höhenverstellbare Laufrollen und einen 40 mm Anschluss für das im Zusatzpaket enthaltenen Saugrohr.
TOR143 	Ansaugschlauch	Der ölbeständige, 4 m lange HYDRA Ansaugschlauch mit einem Durchmesser von 40 mm ist speziell für den Einsatz bei Ölunfällen geeignet.
TOR145 	Saugrohr	Das ölbeständige, 0,5 m lange 2-teilige HYDRA Saugrohr aus Edelstahl mit einem Durchmesser von 40 mm ist speziell für den Einsatz bei Ölunfällen geeignet. Jedes Segment des Saugrohrs muss einzeln bestellt werden.
TOR147 	Fugendüse	Die HYDRA Fugendüse ermöglicht Ihnen das Aufsaugen von Flüssigkeiten in Fugen und Ritzen.

ZUBEHÖR TAUCHPUMPEN

ZUBEHÖR TAUCHPUMPEN

Art-Nr.	Produktbezeichnung	Produktbeschreibung
HYDZ005-1 	Flachabsaugring für die Tauchpumpe B-ROSS	Mit dem Flachabsaugring kann die Tauchpumpe B-ROSS zur Flachabsaugung verwendet werden. Bei Nutzung des Aufsatzes ist es möglich, bis zu einem niedrigen Wasserstand von wenigen Millimetern abzupumpen. Der Flachabsaugring ist standardmäßig bei der B-ROSS Pumpe enthalten und kann bei Bedarf einzeln nachbestellt werden.
HYDRED135 	Schlauchabsperung B-Storz	Die Schlauchabsperung Größe B mit Kugelhahn 2" aus Messing zur Absperrung der Pumpen B-ROSS, GIGA und TERA hat eine beiderseitige Festkupplung Storz-C aus Leichtmetall. Die Absperrung verhindert zuverlässig den Rückfluss in tiefergelegene Bereiche.
HYDZFL 	Schwimmerschalter für die Tauchpumpen der ROSS-Serie	Die Tauchpumpen FLAT-ROSS, B-ROSS und C-ROSS der ROSS-Serie können optional mit einem Schwimmerschalter ausgestattet werden.



rössle

RÖSSLE AG
Feuerwehrsauger

Johann-Georg-Fendt-Straße 50
D-87616 Marktoberdorf, Germany
Telefon: +49 (0) 8342 70 59 5-0
E-Mail: info@roessle.ag
www.feuerwehr-sauger.de



Einfach QR-Code mit dem Handy einscannen und Produktkatalog downloaden.



KILIAN
FIRE & SAFETY

Kilian Fire & Safety GmbH & Co. KG
Franz-Betz Straße 28
94227 Zwiesel

Telefon: +49 (0) 99 22 / 70346-0
Telefax: +49 (0) 99 22 / 70346-99
E-Mail: info@kilian-brandschutz.de